



Technischer Wagenpass / Ausstellungsgesuch Passeport Technique / Demande d'établissement

Gesuchsteller / Demandeur Erstausstellung / 1er établissement
Ersatz / Remplacement Änderung / Modification
Name / Nom _____ Vorname / Prénom _____
Adresse _____
PLZ / NP _____ Ort / Lieu _____
 Privat / Privé _____
Büro/Bureau _____ Email _____

Fahrzeug-Eigentümer / Propriétaire du véhicule
Name / Nom _____ Vorname / Prénom _____
Adresse _____
PLZ / NP _____ Ort / Lieu _____
 Privat / Privé _____
Büro/Bureau _____ Email _____

Fahrzeug / Véhicule ** Referenz-Homologationsblatt / Fiche d'homologation de référence N° _____
Gruppe / Groupe _____ Kategorie / Catégorie _____
Hersteller / Constructeur _____
Modell / Typ / Modèle / Type _____
Baujahr / Année _____ Fahrgestell Nr. vollständig / N° de châssis complet _____
Motor / Moteur Benzin/Essence Diesel Anderer/Autre: _____
Wankel / Wankel Ja/Oui Nein/Non Aufladung / Suralimentation Ja/Oui Nein/Non Typ (z.B. Turbo, Kompressor) / Type (p.ex. turbo, compresseur) _____

** zwingend für alle Gruppen, ausser: / obligatoire pour tous les groupes, sauf: CN / D / E1 / E2 / E3 + LOC / SuperS

Zahlung / Paiement CHF 80.- Erstausstellung / 1er établissement
 Beiliegend / Annexé PC / CP 30-5194-6 CHF 150.- Ersatz / pour remplacement – CHF 30.- Änderung / modification
Bank oder Postreferenz für eventuelle Rückerstattung / Référence bancaire ou postale pour remboursement évtl. _____

Durch seine Unterschrift bestätigt der Gesuchsteller, dass das Fahrzeug den gültigen, ihm zutreffenden technischen Reglementen und Bestimmungen der FIA und/oder der ASS entspricht.
Par sa signature, le demandeur confirme que le véhicule est conforme aux règlements et dispositions techniques de la FIA et/ou de l'ASS en vigueur et qui lui sont applicables.

Ort und Datum / Lieu et date _____ Unterschrift des Gesuchstellers / Signature du demandeur

Dem Gesuch müssen zwei Farbphotos (¾ vorne links, ¾ hinten rechts) beigelegt werden.

Die Photos können auch elektronisch an info@autosport-ch.com zugestellt werden.

La demande doit être accompagnée de deux photos en couleur (¾ avant gauche, ¾ arrière droit).

Les photos peuvent être envoyées en format électronique à l'adresse info@autosport-ch.com.

**Technische Ersatzkarte für die Wagenabnahme
Fiche technique de remplacement pour les vérifications**

Veranstaltung Manifestation	Datum Date	Ort Lieu	Start-Nr. N° de départ
Bemerkungen Remarques			
Unterschrift des Fahrers Signature du conducteur			Visa TK / TAK Visa CT / CVT

Die bei der administrative/technische Abnahme angebrachte Unterschrift gilt als anerkannte Bestätigung des Fahrers/Bewerbers, dass das Fahrzeug dem Homologationsblatt und/oder den gültigen Reglementen entspricht.

La signature apposée lors des vérifications sportives/techniques représente l'attestation légitimée du conducteur/concurrent que le véhicule est conforme à la fiche d'homologation et aux règlements en vigueur qui lui sont applicables.